

Conseils programmes LLCE transférables

Phases	A2	B1	B2
1. Anticipation	Utiliser les indices paratextuels (selon les documents, titre, auteur, date, illustration(s), place dans le roman, l'acte). En déduire le lien probable avec le titre de la séquence/la problématique. Émissions d'hypothèses. Constitution d'une liste de mots/expressions qu'on s'attend à trouver (travail en binôme possible pour augmenter la liste).		
2. Première lecture individuelle et silencieuse → Compréhension globale	S'appuyer sur la situation d'énonciation (qui parle, où, quand ?). Repérer des éléments significatifs (par exemple, éléments graphiques : majuscules = noms propres). Revenir à la liste de mots initiale et la comparer avec ceux du texte (que dit le décalage ? Synonymes ? Éléments nouveaux ? Champs lexicaux ou sémantiques ?). S'interroger sur son propre ressenti.		
3. Seul puis, éventuellement, en binôme ou collectif classe → Construction du sens	Relier les premiers éléments saillants (mots, chiffres, lieux, personnes, articulations du discours). Relier ces éléments aux connaissances (culturelles, sur le contexte). Revenir aux éléments déjà compris (titre et hypothèses : quoi de neuf après cette première lecture ?).		
4. Si besoin, deuxième et troisième lecture → Compréhension plus détaillée qui servira de tremplin à une autre activité et/ou permettra de répondre de manière plus fine à la problématique	Relire à partir des éléments repérés (voir ci-dessus s'interroger de nouveau sur le ressenti (quel décalage avec le premier ressenti ? pourquoi ?).		
	Déduire le sens des mots inconnus par transparence.	Déduire le sens des mots inconnus à partir du contexte ou par dérivation.	
	Si travail en binôme ou en groupe, médiation possible.		
			Accéder à l'implicite (percevoir les nuances de ton et les références culturelles).

Compréhension écrite

Traduction = procédé de médiation

Moyen supplémentaire d'explorer langue, litté, culture, Perspective actionnelle relevant de médiation (comme synthèse, résumé, compte-rendu). On peut travailler sur un obj linguistique ou introduire un procédé de traduction.

Traduction dans TI □ médiation. (modernisation, traduction passage, explication)

Sensibilisation en première, initiation en terminale.

Goût de lire : lecture à voix haute (livre audio) pour donner goût et transmettre émotions.

Acquisition lexicale – approche différenciée

Pour gérer hétérogénéité : temps renforcement lexical pour tous. □ nuage de mots à mémoriser, demander inconnus (élèves autonomes peuvent donner synonyme, antonyme, courte déf.). Cacher puis demander restitution. Elèves B2+ peuvent corriger phono, suggérer mots même champ lexical, ... A réinvestir pour pairwork description d'image par exemple.

De réception à analyse littéraire : d'abord compréhension, repérages, inférence, puis analyse littéraire.

Production écrite – approche différenciée : réinvestir procédés stylistiques par écriture imitative lors de tâche.

Travaux de groupe : retour systématique en classe entière.

Donner envie de lire : s'inspirer de Booktube □ en réception et production.

Analyse image fixe ou mobile : ne pas forcément partir d'une description mais plutôt du sentiment, du ressenti, comme dans vraie vie face à une œuvre. Puis confirmer ou infirmer ressenti grâce à description, paratexte, etc...

Préparer à troisième épreuve commune baccalauréat : remonter même image en fin de séquence et voir si perception a changé ou pas ou mettre en relation avec autre image.

Anticipation vidéo : titre, image fixe tirée de la vidéo, courte citation extraite de l'œuvre.

Premier visionnage global pour percevoir sens puis fragmentée en unité de sens, que le son ou que les images (pour montage), arrêt sur image pour étudier composition.

Différences LLCE / AMC :

Objectif commun = approfondissement apprentissages linguistiques et culturels. LLCE = esthétique et historique, AMC = plus civilisationnelle et contemporain.

Etude document civilisationnel : importance de la nature du document et du contexte dans lequel il s'inscrit. Le contexte vient éclairer le document et le document éclaire le contexte.

Première approche globale pour mobiliser connaissances des élèves, après avoir ménagé anticipation ou entrée en matière indirecte. Contexte d'énonciation se perçoit à travers doc. (nature, date, auteur, source)
 □ entraîner les élèves à percevoir ce qu'il en ressort. Pourquoi doc. Existe sous cette forme, à cette date, par cet auteur ?

Compréhension = pas seulement accès au sens et paraphrase mais aller au-delà, questionner le document et dégager un point de vue, une idée, faire avancer la réflexion.

Pas besoin d'étudier tous les documents en profondeur. Intéressant si étude donne des outils méthodologiques et transférables. Sinon, on peut étudier plus superficiellement pour faire ressortir les idées exprimées.

	Extrait littéraire (oral ou écrit)	Document (oral ou écrit)
Ancrage	Exprime un espace tout en le transcendant.	Est inscrit dans un espace et une société et ne se comprend qu'en se référant à ces éléments.
	A traversé le temps même s'il est inscrit dans un temps.	Est inscrit dans un temps T et ne peut être lu qu'avec une perspective historique.
Auteur	Porte la trace d'un auteur artiste-créateur.	Est le produit d'un « acteur social ».
Lecteur	Ne vise pas un lecteur particulier mais s'adresse à l'homme.	Vise un groupe d'acteurs sociaux.
Forme	A une composante essentiellement esthétique.	A une composante essentiellement rhétorique.
Visée	Visée sociale, politique, philosophique, morale, etc.	A une portée informative et argumentative.

Analyse texte littéraire : ne pas devenir un clone du professeur de lettre. Donner des stratégies transférables à tout doc. Littéraire similaire : qui parle à qui ? De quoi ? importance de la narration dans un roman, des images dans un poème, ...

Varié modalités de lecture : individuelle, binôme, collective, lecture silencieuse ou expressive à haute voix, statique ou déambulatoire (poèmes affichés dans la salle).

Importance de l'expression personnelle des élèves sur les œuvres pour développer le goût de lire.

Outils : mindmaps thématiques, character maps, courtes vidéos type Youtube. My top 5 quotes en fin de parcours, ou devinettes pour les camarades.

Travail passage de l'oral à l'écrit : à partir d'un enregistrement d'élève par exemple.

Différents types d'écriture : imitative, dialogue, poème, et types de discours : narrer, décrire, expliquer, argumenter.